



Civil Rights Department

651 Bannon Street, Suite 200 | Sacramento | CA | 95811
800-884-1684 (voice) | 800-700-2320 (TTY) | California's Relay Service at 711
www.calcivilrights.ca.gov | contact.center@calcivilrights.ca.gov

31 de octubre de 2024

Para publicación inmediata

publicaffairs@calcivilrights.ca.gov

916-938-4113

Preescolar de SoCal pagará \$200,000 después de tomar represalias contra asistente de maestro por hablar español

Acuerdo del Departamento de Derechos Civiles brindará alivio directo a los educadores en dos ubicaciones separadas y poner fin a la política de "solo inglés" de la escuela

SACRAMENTO – El Departamento de Derechos Civiles de California (CRD) anunció hoy un acuerdo con Leaps and Bounds, una escuela preescolar del sur de California, por reclamos de que la gerencia tomó represalias contra una asistente de maestro por hablar español en el trabajo, basándose en una supuesta política de "solo inglés" en las instalaciones de Fontana y Escondido de la escuela.

"Los educadores merecen sentirse celebrados por su herencia, pero en cambio la supuesta prohibición lingüística de Leaps and Bounds fomentó una cultura laboral hostil que hizo que el personal se sintiera poco valorado y no bienvenido," **dijo el director del CRD, Kevin Kish.** "Al tomar medidas para poner fin a esta política discriminatoria, la escuela está demostrando que es posible cambiar el rumbo y construir una cultura de inclusión que beneficie al personal y a las comunidades a las que sirven. No importa el idioma que hables o de dónde vengas, eres bienvenido en California."

Acusado de chismes

En 2023, CRD comenzó a investigar Leaps and Bounds, después de recibir una queja de una asistente de maestro de la escuela ubicada en Fontana, quien dijo que se vio obligada a renunciar debido a las represalias que enfrentó por hablar español mientras ayudaba a un compañero de trabajo. Según la denuncia, la asistente alegó que:

- Su compañero de trabajo simplemente le pidió un bolígrafo, cuando otro compañero escuchó su conversación y los acusó de chismorrear.
- En lugar de evaluar a fondo la situación, la dirección supuestamente exigió que la asistente de maestro firmara un acuerdo de no hablar nunca español en el trabajo, a menos que fuera necesario para comunicarse con un padre que no supiera inglés.
- Después de eso, supuestamente sus horas se redujeron casi a la mitad y se sintió discriminada debido a su origen cultural.

Las políticas de "solo inglés" pueden violar la ley estatal

Las leyes estatales de derechos civiles prohíben a los empleadores discriminar al personal debido a su origen nacional, raza o etnia. Esto incluye limitar o prohibir el uso de cualquier idioma en el trabajo, a menos que esté justificado por una necesidad comercial, como garantizar operaciones seguras o eficientes. Los trabajadores también están protegidos contra el despido, el acoso, el trato peor que sus compañeros de trabajo con el mismo trabajo y más, en función del idioma que hablan. Ejemplos de [este tipo de discriminación ilegal y otras protecciones relacionadas](#) están disponibles en el sitio web de CRD.

El acuerdo supone un alivio directo y un cambio de política a Leaps and Bounds

Después de investigar la denuncia, CRD logró reunir a las partes a través de una mediación y lograr que la escuela pusiera fin a su política de “solo inglés.” El acuerdo incluye:

- Fin de la política de “solo inglés” del preescolar.
- Capacitación sobre las leyes de derechos civiles de California y cómo protegen al personal.
- Un fondo de acuerdo de \$200,000 para el personal afectado por la política ilegal, incluidos \$35,000 para la asistente de maestro que presentó la queja ante CRD.

Acerca del programa de mediación del CRD

CRD resuelve cientos de quejas de discriminación al año a través de su [programa gratuito de resolución de disputas](#). Una alternativa para las partes que no quieren acudir a los tribunales, el programa ofrece una mediación neutral y basada en el trauma para disputas de derechos civiles. Estas mediaciones resultan en millones de dólares en alivio directo para los californianos y cambios de políticas que ayudan a prevenir la discriminación en el futuro.

Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de discriminación laboral, CRD puede ayudarlo a través de su [proceso de queja](#). El departamento también [proporciona información general y hojas informativas en línea](#) sobre protecciones de derechos civiles para miembros del público.

El acuerdo anunciado hoy fue apoyado por el asesor principal asociado Tony Lawson y la asesora legal Miriam Rofael de la División Legal del CRD e investigado por la División de Cumplimiento del CRD. Fue mediado por la abogada mediadora Mary Leichliter.

Una copia del acuerdo está disponible [aquí](#).

###

El Departamento de Derechos Civiles de California (CRD) es la agencia estatal encargada de hacer cumplir las leyes de derechos civiles de California. La misión del CRD es proteger al pueblo de California de la discriminación ilegal en el empleo, la vivienda, las instalaciones públicas y los programas y actividades financiados por el estado, y de la violencia de odio y tráfico de personas. Para obtener más información, visite calcivilrights.ca.gov.

